

Tomber dans les pommes

Bonjour et bienvenue dans cette nouvelle vidéo de Français Authentique dans laquelle je vais vous expliquer le sens d'une expression française que les francophones utilisent énormément, que ce soit dans les films, dans les livres, vous pourrez rencontrer cette expression à la télévision, etc. C'est un petit peu l'esprit du [podcast de Français Authentique](#) dans lequel tous les dimanches, je vous explique une expression idiomatique française, des choses que vous ne trouvez pas forcément dans le dictionnaire et des expressions que vous n'apprendrez jamais à l'école. Bien sûr, ce sont des expressions qui sont utilisées au quotidien par les francophones ; il est donc très important et intéressant pour vous d'au moins les comprendre si vous voulez apprendre du Français authentique.

L'expression que j'ai choisie pour vous aujourd'hui, c'est « **tomber dans les pommes** ». Je vais suivre la même structure que sur le podcast : je vais commencer par vous expliquer le sens de chaque mot ; ensuite, je vous expliquerai le sens de l'expression et je vous donnerai quelques exemples d'utilisation dans différents contextes afin que vous arriviez vraiment à vous imprégner de l'expression et à la comprendre parfaitement immédiatement. C'est ça qui est important parce que lorsque vous regardez un film, vous n'avez pas le temps de réfléchir pendant 30 secondes : « ah, qu'est-ce que ça veut dire "tomber dans les pommes" déjà ? » Non, vous regardez le film et tac ! Ils utilisent l'expression « **tomber dans les pommes** » et vous devez comprendre immédiatement, ça doit être instantané.

Si vous devez ou si vous choisissez d'utiliser cette expression lorsque vous parlez en Français - ce n'est pas obligatoire - mais ça peut impressionner les francophones si une personne dont le français n'est pas la langue maternelle utilise ce genre d'expression, et bien c'est la même chose. Si vous souhaitez utiliser cette expression, elle doit être gravée dans votre mémoire, ça doit être quelque chose qui est automatique, qui vient automatiquement, qui sort de votre bouche sans que vous ayez à y penser. Et donc, pour cela, vous devez bien la comprendre parfaitement ; vous devez entendre différents contextes et vous devrez regarder cette vidéo plusieurs fois pour vraiment graver tout ça dans votre mémoire. C'est pour ça que pour chaque vidéo, je vous donne la possibilité de télécharger le fichier MP3 que vous pourrez utiliser sur votre smartphone ou sur votre baladeur, n'importe où et ça vous permet d'utiliser ou d'écouter ces fichiers pendant vos temps morts. Et bien sûr, il y a depuis peu les transcriptions pour que vous puissiez lire et déterminer les mots compliqués. C'est la technique Français Authentique : de la vidéo, de l'audio, du texte afin de vraiment vous permettre de tout comprendre et de graver toutes ces choses dans votre mémoire ; les choses que vous apprenez doivent être gravées dans votre mémoire.

Bien sûr, c'est une technique que j'utilise dans mes cours - les [packs 1, 2 et 3](#) qui vous permettront de passer de l'état de compréhension (je comprends bien le Français) à l'état d'expression (je suis capable de le parler). Voilà pour cette introduction qui était plus longue que je ne le pensais mais je pense que c'est intéressant et important d'insister sur tous ces points parce que c'est la clef et c'est ça qui vous fera parler Français ; c'est en suivant cette technique, en suivant [les sept règles de Français Authentique](#) que vous apprendrez à parler

le Français. Donc, si vous n'avez pas suivi ces sept règles, je vous recommande vivement de suivre le lien - je vais mettre un lien en bas - et je vous recommande vraiment de le suivre pour vous abonner gratuitement à ce cours et découvrir la méthode Français Authentique. J'ai failli faire tomber ce que j'ai dans les mains ! Ce que j'ai dans les mains, c'est ce que je vais utiliser pour vous expliquer l'expression « **tomber dans les pommes** ».

Une pomme, c'est ça ! Ce sont des pommes et je pense que c'est clair pour vous. La pomme, c'est un fruit qu'on trouve un peu partout, qu'on mange, qu'on peut conserver pas mal - j'en mange tous les jours au moins une parce que c'est bon pour la santé et parce que j'aime bien ça. Donc, ça, ce sont clairement des pommes. Et le verbe « **tomber** » a plusieurs sens mais le sens premier, le sens propre de « **tomber** », c'est perdre l'équilibre. Là, je suis droit, je suis debout, je suis en équilibre. Si je tombe : hop, je tombe ; vous voyez, je perds l'équilibre, je tombe. Donc, le mot « **tomber** » veut dire « **tomber au sol** » ; ça veut dire que par exemple, vous marchez et hop, boum, vous tombez ! Je suis tombé par terre. Ça, c'est l'expression du verbe « **tomber** ». Si vous tombez, vous n'êtes plus debout en équilibre, vous êtes par terre sur le sol ; « **tomber** », c'est vraiment l'action d'être debout en équilibre à se retrouver par terre. Vous pouvez tomber pour plein de raisons : vous pouvez tomber parce que vous avez pris un coup sur la tête ; vous pouvez tomber parce qu'il y avait quelque chose sur le sol qui vous a fait perdre l'équilibre. Vous pouvez tomber pour plein de raisons. Si on prend le sens vraiment littéral, mot-à-mot de cette expression, ça voudrait dire : « vous êtes en équilibre et vous tombez dans des pommes. » Pas beaucoup de sens. Cette expression « **tomber dans les pommes** », ça veut tout simplement dire : « **perdre connaissance** ». Ça veut dire que vous n'êtes plus conscient de ce qui se passe.

Prenons un ou deux exemples: Imaginez que vous êtes en train de travailler, de bricoler quand soudain, il y a quelque chose de lourd qui est en haut sur une étagère et qui tombe très fort sur votre tête, poum ! Et là, sur le choc, vous tombez par terre et vous perdez connaissance. Vous tombez sur le sol et vous fermez les yeux, vous êtes inconscient : alors, on dit que vous êtes **tombé dans les pommes**, vous avez perdu l'équilibre, vous avez perdu connaissance.

Imaginons que vous allez donner votre sang : vous allez dans un centre, ils vous mettent une piqûre sur le bras et ils récupèrent une partie de votre sang pour l'utiliser lorsqu'il y a des gens qui vont se faire opérer etc. Imaginez que vous donnez votre sang mais c'est un jour où vous êtes un peu fatigué, c'est un jour où vous n'avez pas très bien mangé. Et lorsqu'ils prennent votre sang, vous êtes affaibli ; vous essayez de vous lever et là, vous avez la tête qui tourne et vous tombez par terre, vous perdez connaissance. Là encore, on dit que vous êtes **tombé dans les pommes**, vous avez perdu connaissance, vous tombez par terre, vous êtes inconscient.

Donc, il n'y a aucun rapport avec les pommes, absolument aucun - je ne sais d'ailleurs pas d'où vient cette expression, ça pourrait être intéressant d'y regarder - mais **tomber dans les pommes**, c'est vraiment ça : c'est **perdre connaissance** suite à un choc sur la tête, suite à par exemple une grosse fatigue, suite au don du sang. Il y a plein de situations dans lesquelles vous pouvez tomber dans les pommes. Bien souvent, c'est quelque chose qui n'est pas grave, c'est-à-dire que vous ne restez pas pendant des heures ou des jours sans

connaissance, c'est quelque chose de ponctuel qui dure un certain laps de temps. Ce n'est pas quelque chose qui dure des heures ou des jours. Vous pourrez certainement entendre cette expression dans des séries médicales où le médecin peut dire : « ah, il est tombé dans les pommes, il a perdu connaissance » ou alors dans des films où une personne dit : « mon frère est tombé dans les pommes, je ne savais pas comment l'aider. » Il y a plein de situations dans lesquelles vous pourrez rencontrer cette expression.

Cette expression m'a été suggérée sur la [page Facebook de Français Authentique](#) ; je vous recommande vraiment de nous rejoindre- nous sommes maintenant plus de 200.000 et je reçois plein de suggestions et donc je ne sais plus le prénom de la personne qui m'a suggéré cette expression et je m'en excuse auprès d'elle ; je reçois souvent des petites publications dans laquelle on me dit : « Johan, j'aimerais que tu m'expliques "tomber dans les pommes" par exemple ». Et donc, c'est comme ça que j'ai eu l'idée de prendre mes pommes et de venir vous expliquer cette expression.

Rejoignez-nous sur la page Facebook et vous pourrez échanger avec moi, échanger avec les autres membres. Donc, la page Facebook, c'est vraiment le cœur de la communauté Français Authentique et je serai très heureux que vous nous y rejoigniez et que vous profitiez et bénéficiez de mon cours gratuit [les sept règles de Français Authentique](#).

A très bientôt pour l'explication d'une autre expression en vidéo, en podcast ou sur le site www.francaisauthentique.com. A très bientôt !